



ПРОГРАМНИЙ ЗВІТ ЦЕНТРУ ЄВРЕЙСЬКОЇ ОСВІТИ УКРАЇНИ ЗА 2019 РІК

Директор: Наталя Бакуліна, кандидат пед. наук

Методист: Раїса Гехтман

Координатор: Вікторія Єлфімова

1.

Діяльність протягом року

● Підготовка і наповнення змісту сайту Центру єврейської освіти України <http://jecu.org.ua> і його сторінки у Фейсбукі <https://www.facebook.com/jecu.org.ua/> (відповідальні: Наталія Бакуліна, Раїса Гехтман, Вікторія Єлфімова (Мінеєва), Олена Заславська, Ірина Лазоренко; партнери – ВААД України). Інформація подана окремим файлом.

● Оновлення і наповнення бази даних єврейських освітніх організацій України (відповідальні: Наталія Бакуліна, Вікторія Мінеєва; партнери: Департаменти і управління освіти МОН України, навчальні заклади різних видів і форм власності з єврейським етнокультурним компонентом);

● Консультування і тісне співробітництво зі спеціалістами і педагогами навчальних закладів і громадських організацій формальної та неформальної єврейської освіти (відповідальні: Наталія Бакуліна, Вікторія Єлфімова (Мінеєва), Раїса Гехтман; партнери: освітні, громадські організації України);

● Співпраця з громадськими науковими та освітніми установами та відомствами (відповідальні: Наталія Бакуліна; партнери: МОН України, НАПН України, ІМСО, ІППО);

● Переговори і зустрічі з потенційними партнерами і спонсорами для налагодження зв'язків і реалізації спільних проєктів, укладання договорів з потенційними партнерами - українськими та зарубіжними організаціями (відповідальні: Наталія Бакуліна; партнери: українські та зарубіжні освітні структури);

● За ініціативою ЦЄОУ ведеться робота з підготовки організації курсів підвищення кваліфікації для педагогів з предметів іудаїки: проводяться консультації з юристами, спеціалістами Міністерства освіти і науки України, ІМСО, ІППО, консультування і переговори з директорами навчальних закладів, розробляється освітній і логістичний контент для реалізації курсів (відповідальні: Наталія Бакуліна, Вікторія Єлфімова (Мінеєва); Раїса Гехтман; партнери: УКФ, МОН України, НАПН України, ІМСО, ІППО, навчальні заклади);

● Підготовка і подання заявок на здобуття грантів для реалізації проєктів ЦЄОУ (відповідальні: Наталія Бакуліна, Вікторія Єлфімова (Мінеєва), Раїса Гехтман; партнери: Український культурний фонд, Єврейський голландський гуманітарний фонд, ВААД України, ЄА для Ізраїлю, фонд КАФ);

● Участь у підготовці, організації та проведенні семінарів, освітніх проєктів, олімпіад з мови іврит, засідання з обговорення проблем освіти у тісній співпраці з партнерськими міжнародними, громадськими і освітніми, науковими і культурними структурами і організаціями України, діаспори і Ізраїлю (відповідальні: Наталія Бакуліна, Вікторія Єлфімова (Мінеєва), Раїса Гехтман).

2.

Науково-методична освітня діяльність

2.1. Підготовка дидактичних матеріалів для проведення занять, освітніх заходів і інтелектуальної гри «Що? Де? Коли?» до свята Ту бі Шват в освітніх і громадських організаціях України, підготовка матеріалів для сайту ЦЄОУ.

Дата проведення: підготовка- протягом січня 2019 р.; проведення заходів 20-21 січня 2019 р.

Місце проведення та співорганізатори: Рівненська єврейська громада, РОБФ «Хесед Ошер», м. Рівне; БФ «Хесед Естер», м. Чернігів; БФ «Хесед Емуна», м. Вінниця; Молодіжний

клуб «Шахар» ЕКЦ «Соломоніка», м. Дніпр; БФ «Хесед Ар'є», м. Львів; ЦСОУ, м. Київ.

Відповідальні і ведучі: Наталія Бакуліна, Вікторія Мінеєва, Раїса Гехтман, Ігор Дорфман.

Організатори і партнери: Центр єврейської освіти України. Єврейський Національний Фонд- Керен Каемер ле Ісраель (JNF-KKL), Відділ освіти у діаспорі Департаменту освіти; Молодіжний рух «Гахалуц леМірхав».



Матеріали до свята:

<http://jecu.org.ua/content/novinki-pro-tu-bishvat>

<http://jecu.org.ua/content/tu-bishvatskiy-rasskaz-o-honii-yuvelirnyh-vesah-i-poleznom-shokolade>

<http://jecu.org.ua/content/deserty-na-tu-bishvat-s-kerobom>

<http://jecu.org.ua/content/tu-bi-shvat>

2.2. Презентація навчальних посібників з історії і мистецтва євреїв України для студентів магістерської і міждисциплінарної сертифікатної програми з іудаїки НаУКМА и ВААД України.

Дата проведення: 5 лютого 2019 року.

Місце проведення : м. Київ, ВААД України.

Відповідальні і ведучі: Леонід Фінберг, Наталія Бакуліна, Анна Уманська, Тетяна Бородина.

Організатори та партнери: Центр дослідження історії і культури східно-європейського єврейства, ВААД України.

Навчальні посібники для учнів лекції «Сторінки єврейської історії» і

«Сторінки єврейського мистецтва України», підготовлені Центром мистецтва, історії і культури східноєвропейського єврейства Національного університету

«Києво-Могилянська академія» в партнерстві з Центром єврейської освіти України. Публікації стали можливими за підтримки Голландського єврейського гуманітарного фонду (JHF). Посібники пройшли експертну комісію в Інституті модернізації змісту освіти і отримали гриф «Схвалено для використання у закладах загальної середньої освіти»: «Сторінки єврейської історії України навчальний посібник для учнів ліцеїв» (лист ІМСО от 15.06.2018 м. №22.1/12-Г-365),

«Сторінки єврейської історії України навчальний посібник для учнів ліцеїв» (лист ІМСО от 02.07.2018 №22.1/12-Г-464).

Презентацію відвідали студенти магістерської і міждисциплінарної сертифікатної програми з іудаїки НаУКМА, учасники Школи перекладачів, вчені і викладачі.

Посібники представили Леонід Фінберг, директор



Центру дослідження історії та культури східноєвропейського єврейства, Наталія Бакуліна, кандидат пед.наук, директор Центру єврейської освіти України, Тетяна Бородіна і Анна Уманська – співробітники Центру дослідження історії і культури східноєвропейського єврейства.

Інформація і фото про захід розміщені на сайті:

<http://jecu.org.ua/content/prezentaciya-navchalnih-posibnikiv-dlya-uchniv-liceyiv-storinki-ievreyskoyi-istoriyi>

2.3. III етап (міської) Всеукраїнської олімпіади з мови іврит.

***Дата проведення:** 6 лютого 2019 року.*

***Місце проведення:** УБК №141 ОРТ м. Києва.*

***Учасники:** 21 учні 9-11 класів з УБК №299 Оболонського району м. Києва, Спеціалізованої школи №325 II-III ступенів з поглибленим вивченням івриту Дніпровського району м. Києва і УБК №141 ОРТ Дніпровського району м. Києва.*

***Глава журі:** Наталія Бакуліна.*

***Організатор і партнери:** Центр єврейської освіти України, Навчально-методичний центр іноземних мов і зарубіжної літератури ІППО імені Бориса Грінченка, УБК №141 ОРТ м. Києва.*



Під час офіційного відкриття III етапу Всеукраїнської олімпіади з мови іврит Наталія Бакуліна представила посібники «Сторінки єврейської історії України» та «Сторінки єврейського мистецтва України», підготовлені і видані Центром дослідження історії і культури східноєвропейського єврейства НаУКМА і Центром єврейської освіти України за підтримки Голландського єврейського гуманітарного фонду (JHF), які були подаровані навчально-вихованому комплексу №141 «ОРТ» Дніпровського району м. Києва. Переможці і призери олімпіади мали можливість отримати ці книги у подарунок .

Інформація про захід і фото розміщені на сайті:

<http://jecu.org.ua/content/vidbuvsya-iii-miskiy-etap-vseukrayinskoyi-uchnivskoyi-olimpiadi-z-movi-ivrit-2019>

Завдання і результати олімпіади:

<http://olimp.ippo.kubg.edu.ua/content/4435>

2.4. 6-й Всеукраїнський фестиваль «Платформа НЕО».

Дата проведення: 15-17 лютого 2019 року.

Місце проведення: м. Київ, ЕОЦ «Халом».

Відповідальні і ведучі: Олена Кремер, Наталія Бакуліна, Вікторія Єлфімова (Мінєєва).

Організатори і партнери: ЕОЦ «Халом», ЕОЦ «Бейт Дан» за підтримки JDC, ЦСОУ.

Учасники фестивалю: керівники молодіжного клубів, мадрихи і волонтери, педагоги, керівники сімейних програм і центрів.

Під час фестивалю були проведенні три семінари:

1 день – 15 лютого - Побудова нових форм і програм у проведенні свята Пурим, Онег Шабат – нові форми робіт з текстом, музична вітальня. Модельний-освітній Кабалат Шабат – побудова служби.

2 день - 16 лютого - ресурси і методологічні основи побудови програм і занять в НЕО, інтерактивні методи, ігрові методики і прийоми роботи в НЕО, модельний Седер Песах, Карта ресурсів НЕО, обмін досвідом (кращі практики в НЕО), вивчення потреби громад.

Здень - 17 лютого– Нові технології в НЕО, гейміфікація як інструмент НЕО, творчість в Неформальній єврейській освіті (Пурим, Песах), настільні ігри як елемент єврейської освіти.

Інформація про захід і фото розміщені на сайті:

https://www.facebook.com/pg/halom.jcc/posts/?ref=page_internal

2.5. Презентація збірника «Україна у нас одна».

Дата проведення: 19 лютого 2019 р.

Місце проведення: Інститут модернізації змісту освіти

Учасники: вчені, педагоги, педагоги, громадські діячі, представники національних громад України



На презентації фольклорного збірника «Україна у нас одна», яку підготувало видавництво «Букрек» за підтримки Українського культурного фонду, зі звітом виступила Н.

В. Бакуліна, кандидат педагогічних наук, керівник Центра єврейської освіти України.

Вона підкреслила значущість і важливість видання для розвитку полікультурної освіти в Україні, відмітила широку жанрову палітру перекладів на українську мову казок, байок, жартів, легенд, відданий українцям, кримських татар, кримчаків, караїмів, румун, угорців, поляків, болгар, руських, греків, молдован, гагаузів, євреїв, ромів і словаків і інших етносів України.

Обрані твори, на думку доповідача, будуть сприяти глибшому ознайомленню з національно-культурними особливостями і ціннісними орієнтирами, формуванню міжкультурного усвідомлення і громадянської єдності, виховання толерантної поведінки юних читачів, розширення кругозору.

Літом 2019 року книга була люб'язно подарована видавництвом «Букрек» Центру єврейської освіти України для подальших безкоштовних розповсюдження між учасників дитячих і молодіжних проектів «Шпораши» і «Витоки толерантності».

Інформація і фото про захід розміщені на сайті: <http://jecu.org.ua/content/dokumenty-mizhnarodnogo-dnya-ridnoyi-movi-prezentaciya-zbirnika-ukrayina-v-nas-odna>

2.6. Інтелектуальна гра «Що! Де? Коли?» до єврейських свят для дітей, молоді і членів єврейських громад.

Дата проведення: Пуримська вікторина, 16 березня, Песах, 24 квітня, Шавуот, 2 червня, Музикальна вікторина до Рош га Шана, 3 вересня, Всесвітній день єврейських знань, 17 листопада, Ханукальна гра, 23 грудня 2019.

Місце проведення: м. Київ, Єврейська громада прогресивного іудаїзму, ЄОЦ «Халом», Синагога Бродського,

Відповідальні та ведучі: Ігор Дорфман

Партнери: Молодіжний рух «Гахалуц Лемірхав», єврейські громади та організації.

Інформація про захід і фото розміщені на сторінці у Фейсбукі :

<https://www.facebook.com/groups/154069021602665/>

2.7. Семінар для ведучих проектів з неформальної єврейської освіти

Дата проведення: 27 березня – 2 квітня 2019 року

Місце проведення: Ізраїль, Тель-Авів – Єрусалим

Відповідальні: Наталія Бакуліна

Організатори та партнери: Центр єврейської освіти України, Молодіжний рух «Гахалуц Лемірхав», Єврейський національний фонд Керен каемер леІзраїль, Всесвітній сіоністський конгрес, компанія Ізраїль Експіріанс єврейського агентства для Ізраїлю «Сохнут».

Вперше в Ізраїлі з 27 березня до 2 квітня 2019 року пройшов міжнародний семінар підвищеної кваліфікації педагогів і ведучих неформальної єврейської освіти, організований Центром єврейської освіти України за підтримки Молодіжного руху Гахалуц Лемірхав, а також у співпраці з Єврейським національним фондом Керен каемер леІзраїль, Всесвітнім сіоністським конгресом і компанією Ізраїль Експіріанс єврейського агентства для Ізраїлю «Сохнут».

Учасниками семінару стали координатори і методисти освітніх проєктів у галузі неформальної єврейської освіти, програмні директора, методисти і ведучі Міжнародної єврейського дитячого табору «Шорашим» - «Коріння і майбутнє євреїв діаспори» в Україні і Грузії, ведучі дитячих і молодіжних програм єврейського громадянського центру «Халом».



Мета семінару:

- поглибити знання учасників у області історії, традиції, культури, мистецтва євреїв діаспори і Ізраїлю,
- познайомити учасників з інноваційними освітніми проєктами і технологіями сучасної єврейської освіти,
- підвищити рівень професійної компетентності,
- обмінятися професійним досвідом з колегами з України, Грузії, Ізраїлю, Аргентини, Мексики,
- застосувати отримані знання, вміння і навички при реалізації власних проєктів

За відгуками учасників, курс підвищеної кваліфікації став для багатьох відкриттям, дав багато нових знань, сприяв професійному розвитку, стимулював до народження творчих ідей і широкого обміну досвідом, об'єднав представників різних організацій у професійну спільноту спеціалістів у галузі єврейської формальної та неформальної освіти.

Інформація про захід і фото розміщені на сайті:

<http://jecu.org.ua/content/v-izraile-proshel-mezhdunarodnyy-seminar-povysheniya-kvalifikacii-pedagogov-i-vedushchih>

2.8. Стратегічна сесія до питань підвищення кваліфікації спеціалістів у області єврейської освіти Ізраїлю та Діаспори.

Дата проведення: 12-19 травня 2019 року

Місце проведення: Ізраїль, м. Єрусалим

Організатори: Фонд Пінкуса для єврейської освіти в Діаспорі

Учасники: керівники єврейських освітніх центрів Аргентини, Великобританії, Ізраїлю, Мексики, Росії, США, України, Франції.

Україну на стратегічній сесії представляла Наталія Бакуліна, директор Центра єврейської освіти України.



У ході роботи сесії були здійснені презентації накопиченого досвіду в окремих країнах, представлених учасниками, визначені нагальні проблеми та можливості й шляхи вдосконалення системи підвищення кваліфікації в області формальної та неформальної єврейської освіти в Ізраїлі та Діаспорі.

2.9. Нагородження переможців III етапу (міської) олімпіади з мови іврит для школярів м. Києва

Дата проведення: 24 травня 2019 року.

Місце проведення: м. Київ, ЦЄОУ, ВААД України.

Відповідальна: Наталія Бакуліна

Організатори та партнери: Центр єврейської освіти України, Науково-методичний центр гуманітарної освіти Київського університету імені Бориса Грінченка, Центр дослідження історії і культури східно-європейського єврейства, ВААД України, Відділ освіти у діаспорі спільноти Керен Кайемет ле Ісраель Єврейського національного фонду.

24 травня 2019 року відбулося нагородження учнів м. Києва, які стали переможцями III етапу Всеукраїнської учнівської олімпіади з мови іврит, дипломами Департаменту освіти і науки Київської міської державної адміністрації.

Переможцями стали учні 9-11 класів УВК №299 Оболонського району. Києва, УВК №141 «ОРТ» і СШ №325 «Щастя» Дніпропетровського району м. Києва.

Церемонію нагородження підготували і провели організатори заходу Ірина Кузьменчук, методист науково-методичного центру гуманітарної освіти і виховання Інституту післядипломної педагогічної освіти Київського університету імені Бориса Грінченка, і Наталія Бакуліна, кандидат педагогічних наук, керівник Центру єврейської освіти України, старший науковий співробітник відділу навчання мов національних меншин і зарубіжної літератури Інституту педагогіки АПН України.

Місцем проведення церемонії нагородження було не випадково обраний Національний університет «Києво-Могилянська академія», адже саме в його країнах діють Міждисциплінарною сертифікатна і Магістерська програми з іудаїки, працює Центр єврейської освіти України, відбувається освіти і громадянські проекти сприяє Асоціації єврейських організацій і громад України (ВААД України).



Організатори урочисто вручили учням Дипломи I - III ступенів Департаменту освіти та науки виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) і пам'ятні призи від партнерських організацій - Центру дослідження історії та культури східно-європейського єврейства,

Керен Каемет ле Ісраель Єврейського національного фонду, Асоціації єврейських організацій і громад України (ВААД України) і меценатів.

Інформація про захід і фото розміщені на сайті:

<http://jecu.org.ua/content/vidbulosya-nagorodzhennya-peremozhciv-iii-miskogo-etapu-vseukrayinskoyi-uchnivskoyi>

2.10. Міжнародний семінар для керівників освітніх і наукових організацій, педагогів та учнів у сфері освіти на тему «Повертання до коріння - працюємо на благо майбутнього».



***Дата проведення:** 16-20 червня 2019 року.*

***Місце проведення:** Ізраїль*

***Організатори та партнери:** Центр єврейської освіти України, Відділ освіти у діаспорі Департаменту освіти та спільноти - Керен Каемет ле Ісраель Єврейського Національного Фонду.*

Географія учасників:

Учасниками і учасниками міжнародного семінару стали педагоги Молдови, Росії, Татарстану, України та Естонії, а також ізраїльські колеги.

Україна була представлена широкою географією і кадровим потенціалом педагогічних працівників як з наукових, так і з освітніх структур та установ комунальної і приватної власності, формальної та неформальної середньої і вищої освіти. Серед інших у семінарі прийняли участь представники Центру єврейської освіти України (м. Київ), Власне навчально-виховательського комплексу «Загальноосвітня школа I - III ступенів – дитячий садок « Міцва-613» (м. Біла Церква), навчально-виховного об'єднання «Хабад» (м. Херсон), Запорізької недільної єврейської школи «Яхад-Макабі» (м. Запоріжжя), Інституту педагогіки АПН України (м. Київ), Міжнародного гуманітарного-педагогічного інституту

«Бейт-Хана» (м. Дніпро), Сіоністської федерації України (м. Київ), БУ БФ «Лайф чейнджер» (м. Київ).

Мета і завдання семінару:

- Познайомити учасників з системою формальної та неформальної освіти та інноваційними методиками в Ізраїлі;

- Представити досвід і діяльність як безпосередньо відділу освіти у діаспорі Департаменту освіти і спільноти Керен Каемет ле Ісраель Єврейського Національного фонду, так і фонду в цілому;

- Апробувати навчальні матеріали, розроблені ККЛ-ЄНФ, для подальшого використання у педагогічній діяльності у діаспорі, виховання нового покоління на основі емоційно-ціннісного, подальшого використання в педагогічній діяльності в діаспорі, особистісно-орієнтованого і компетентнісного підходів до навчання;

- Підвищити рівень професійної компетентності учасників семінару для збагачення їх педагогічного досвіду, особистого зростання, розширення полікультурного світогляду, розвитку лідерських якостей та зміцнення міжнародного співробітництва в реалізації освітніх проєктів для майбутнього покоління.

Форми роботи на семінарі:

Під час семінару для учасників були організовані навчальні екскурсії, зустрічі та круглі столи в педагогічних центрах, музеях, університетах, а також дискусії, лекції, навчальні майстерні, творчі студії і культурна програма.

Результати: В процесі семінару учасники не тільки познайомилися з системою формальної та неформальної освіти Ізраїлю, напрацюваннями та діяльністю ККЛ-ЄНФ, інноваційними методиками, підвищили особистий і професійний рівень, але й поділилися своїми напрацюваннями та розповіли про свою діяльність на місцях, виступили з докладом, представили проміжні результати своїх досліджень, обмінялися досвідом та наладили партнерство. Творча, толерантна і насичена атмосфера семінару спонукала учасників до створення особистих міні-проєктів, які надалі вони зможуть реалізувати зі своїми учнями/студентами. В результаті учасники отримали офіційні сертифікати від організаторів семінару.

Проте це був не звичайний тренінг, а семінар-подорож, семінар-тренінг, програма якого була логічно і грамотно структурована. Все було продумано до дрібниць – від логістики до збалансованого теоретичного і практичного змісту. За 5 днів семінару учасники відвідали 28 культурних і освітніх локацій у різних регіонах Ізраїлю. Це був неймовірний маршрут- Тель-Авив, Агмон ха-Хула, Кфар Нахум, Кфар Кедем, Назарет, Нацрат-Иллит, Цфат, Ієрусалим, Яффо.



Інформація і фото про захід розміщені на сайті: <http://jecu.org.ua/content/mizhnarodniy-pedagogichniy-seminar-povertaiemosya-do-korinnya-pracyuiemo-na-bлаго-maybutnogo>

2.11. Міжнародний освітній проект «Висла-2019» для єврейських підлітків із малозабезпечених сімей.

Дата проведення: 15-23 июля 2019 года

Місце проведення: Польща, м. Висла

Відповідальні і ведучі: Наталія Бакуліна, Раїса Гехтман, Оксана Лавська, Олена Кремер

Організатори та партнери: Центр єврейської освіти України, ГО «Древо оливи» (Польща) за підтримки організації «Friends of Israel».

Протягом цих днів учасники чекали вкрай насичена і цікава програма, ретельно підготовлена організаторами заходу. Кожен день був неповторним – цікавим, полікультурним, творчим, смачним, турботним, багатомовним (заняття проводилися як на польським з перекладом, так українською й російською, також звучали іврит, ідиш, англійська мови!



Програма проекту включала освітні творчі і розважальні блоки, а саме навчальні заняття, творчі майстерні, походи у гори, інтелектуальні і рухливі ігри, перегляд фільмів, екскурсії, підготовку і проведення Шаббату, і звичайно, цікаві спілкування.

Освітній блок складався з навчальних занять по історії і мудрості Танаху і провідні теми Єрусалиму, зі зв'язком між різними єврейськими громадами діаспори та Ізраїлю. У цікавій і інтерактивній формі учасники дізнавалися про цінності єврейського народу через класичні тексти, знайомилися з історичним розвитком Єрусалиму різних епох і вивчали його значення для різних релігій, його археологічні і культурні цінності і місця, зокрема ворота Старого Міста і нові райони та їх жителів, давні і сучасні засоби пересування, сучасні культурні і актуальні події, міжнародні зв'язки, а також особливості сучасної системи освіти в Ізраїлі.



Під час творчого блоку діти приймали участь у майстер-класах з виготовлення магнітів, сумок та прикрас за допомогою різних технік, а також з замісу тіста і ліпку хал для Шаббату та виготовленню панно з історії Єрусалиму.

Під час проекту у нас також були цікаві походи і екскурсії єврейськими пам'ятними місцями Польщі, зустрічі в єврейській громаді. м. Катовице, м. Тихе.

Також під час проекту відбулася зустріч з керівником єврейської організації «Бейтар», яка зараз існує у Варшаві, і переважно займається моніторингом та протидією антисемітизму.

Інформація та фото про захід розміщені на сайті:

<http://jecu.org.ua/content/uspishno-proyshov-osvitniy-proekt-visla-2019>

2.11. Реалізація проекту «Е-ТОМУС» - «Єврейське традиційне освіти в модерному українському соціумі».

Дата проведення: 3 червня-31 жовтня 2019 року

Місце проведення: м. Київ

Відповідальні: Наталія Бакуліна, Раїса Гехтман, Вікторія Мінеєва, запрошені експерти.

Організатори та партнери: Центр єврейської освіти України за підтримки Українського культурного фонду.



Стратегічна мета проекту: розробки навчальних модулів освітньої програми підвищення кваліфікації з теорії та методики викладання дисциплін іудаїки для педагогічного суспільства, зокрема - спеціалістів і здобувачів формальної, неформальної та інформальної освіти, діячів науки та культури.

Цільова аудиторія проекту: вчителі мови іврит, історії традиції, мистецтва, музики єврейського народу в навчальних закладів України, вихователі і музикальні керівники дошкільних навчальних закладів з єврейським етнокультурним компонентом, ведучі і керівники освітніх програм культурно-освітніх центрів та проектів з неформальної єврейської освіти, зокрема клубів та дитячих таборів, керівники навчальних і культурно-освітніх програм, студенти, вчені та діячі культури, дослідницька і професійна діяльність яких пов'язана з іудаїкою, широке коло зацікавлених спеціалістів, які хотіли б розширити і поглибити свої знання про єврейські дослідження для подальших освітньої, наукової та культурно-художньої діяльності, здійснення дослідів і проектів в області українсько-єврейських відносин, розробка інтегрованих освітніх програм та навчально-методичних комплексів з гуманітарних дисциплін, які б розкривали особливості взаємопроникнення і взаємовпливу української та єврейської культур.

Мети та задачі проекту:

- Проаналізувати нормативні документи, методичні рекомендації професійну науково-методичну літературу щодо проблематики проекту;
- вивчити стан рішення проблеми в модерній українській і світовій освітніх практиках;
- підібрати зміст навчальних модулів освітньої програми;
- визначити критерії рівня сформування професіональних компетенції відповідно з тим чи іншим навчальним модулем;
- розробити навчальні модулі профільних і вибіркокових курсів освітньої програми підвищеної кваліфікації педагогів, спеціалістів і здобувачів формальної, неформальної та інформальної освіти, діячів науки та культури, зокрема:
 - «Єврейська освіта в Україні та світі: історія та сучасність»,
 - «Методика викладання дисциплін іудаїки»,
 - «Традиційна культура єврейського народу»,
 - «Традиційне єврейської музикальне мистецтво»,
 - «Історія єврейського народу»,
 - «Реалізація компетентнісного підходу на уроках з мови іврит»,
 - «Історія Холокосту на території України»,

«Бабин Яр: пам'ять на фоні історії»,
«Неформальне єврейська освіта»,
«Клас як соціальна група»;

- Апробувати експериментально перевірити ефективність окремих тем розроблених навчальних модулів при організації освітньої, науково та культурно-художньої діяльності у рамках пілотних проектів.



Результати: Апробований та скорегований зміст учбових модулів освітньої програми курсів підвищення кваліфікації було підготовлено для акредитації в МОН України та подано на розгляд Комиссии післядипломної освіти Науково-методичної ради з питань освіти Міністерства освіти та науки України з метою отримання відповідного грифу й подальшого використання в процесі організації курсів підвищення кваліфікації, що дозволить учасникам отримати офіційні документи для підтвердження та підвищення категорії при проходженні атестації та сертифікації спеціалістів згідно до нового Закону України «Про освіту» та інших нормативно-правових документів.

Інформація про захід та фото розміщені на інтернет-ресурсах ЦСОУ, зокрема, на сайті, сторінці Фейсбук та ютуб-каналі:

<http://jecu.org.ua/content/iz-3-lipnya-po-31-zhovtnya-2019-roku-vidbudetsya-osvitniy-proekt-ievreyska-tradiciyna-osvita>

<http://jecu.org.ua/content/28-serpnya-2019-roku-vidbudetsya-vebinar-na-temu-vikoristannya-informaciy-nih-tehnologiy-na>

<http://jecu.org.ua/content/25-zhovtnya-2019-roku-v-ukrayinskomu-krizovomu-media-centri-vidbuvsya-brifing-za-rezultatami>

<http://jecu.org.ua/content/15-17-zhovtnya-2019-roku-vidbulis-robochi-konsultaciyi-ta-zasidannya-chleniv-ekspertnoyi>

https://www.facebook.com/pg/jecu.org.ua/posts/?ref=page_internal

<https://www.youtube.com/channel/UCdECY-0-lnOE3wD8hJvX5Ag>

2.12. Проект «Звуки єврейської музики - 2».

У рамках проекту «Звуки єврейської музики - 2» був проведений майстер-клас і лекція-бесіди на фестивалі «КиївКлезмерФест».

Дата проведення: май 2019 года.

Місце проведення: Єврейська громада прогресивного іудаїзму «Масорет».

Ведущий: Раїса Гехтман

Партнери: громадські та комунальні організації, співорганізатори «КиївКлезмерФест».



Інформація і фото про захід розміщений на сторінці у Фейсбуці :

<https://www.facebook.com/kyivklezmerfestival>

2.13. Всеукраїнський семінар для підвищення кваліфікації вчителів музики єврейських шкіл та дитячих садків, керівники музикальних програм єврейських громад та організацій «Звуки єврейської музики - 2».

Дати проведення: 17-19 вересня 2019

Місце проведення: м. Київ, готель «Поділ-ІНН»

Відповідальні: Раїса Гехтман

Організатори та партнери: Центр єврейської освіти України, Єврейський Голландський гуманітарний фонд, Український культурний фонд, ВААД України, Центр дослідження історії та культури східноєвропейського єврейства та видавництво «Дух та літера», відділ навчання мов національних меншин та зарубіжної літератури Інституту педагогіки НАПН України, відділ єврейських рукописів Національної бібліотеки ім. Вернадського, єврейські громади та організації, учасники.

Учасники семінару: вчителі, вихователі, викладачі, керівники та організатори музичних та творчих програм і колективів, маючи професійну музичну освіту, з різних регіонів України, а саме Анатієвки, Білої Церкви, Дніпра, Києва, Кривого Рогу, Луцька, Львова, Одеси, Херсона, Черкас.

Семінар підготували та провели: команда Центру єврейської освіти України, а саме: Раїса Гехтман, керівник проекту «Звуки єврейської музики-2», методичний консультант ЦЄОУ, Наталія Бакуліна, директор ЦЄОУ, кандидат педагогічних наук, старший науковий співробітник відділу навчання мов національних меншин та зарубіжної літератури Інституту педагогіки НАПН України, Вікторія Єлфімова (Мінєєва), координатор освітніх програм ЦЄОУ; Роман Минєєв, адміністратор семінару.



Мета семінару: підвищення кваліфікації спеціалістів у галузі єврейського традиційного музичного мистецтва та культури.

Даний семінар став пілотним у рамках апробації окремих навчальних модулів проекту «Е-ТОМУС» - «Єврейська традиційна освіта у модерній українській громаді», яка реалізується Центром єврейської освіти України за підтримки Українського культурного фонду.



Протягом семінару учасники послушали лекції, взяли участь у майстер-класах, круглих столах та дискусіях, обмінялися досвідом, налагодили партнерські зв'язки, познайомилися з бібліографічними джерелами за спеціальністю, дізналися про нові учбові ресурси та можливості.



У **результаті** семінару було напрацьовано низку пропозицій та рекомендацій для подальшої спільної діяльності.

Після завершення семінару учасники отримали **сертифікати про підвищення кваліфікації** та пам'ятні подарунки від організаторів та партнерів ЦЄОУ.

Інформацію про проект розміщено на даних ресурсах:

<http://jecu.org.ua/content/vidbuvsya-drugiy-vseukrayinskiy-seminar-pidvishchennya-kvalifikaciyi-vchiteliv-muziki>

<http://jecu.org.ua/content/17-veresnya-rozpochav-svoyu-robotu-drugiy-vseukrayinskiy-seminar-pidvishchennya>

<http://jecu.org.ua/content/anons-drugogo-vseukrayinskogo-seminaru-pidvishchennya-kvalifikaciyi-vchiteliv-muziki>

<http://jecu.org.ua/content/announcement-2nd-all-ukrainian-seminar-advanced-training-sounds-jewish-music-2>

<http://www.vaadua.org/news/vidbudetsya-drugiy-vseukrayinskiy-seminar-zvuki-ievreyskoyi-muziki-2>

<http://hadashot.kiev.ua/content/seminar-zvuki-evreyskoy-muzyki-2>

<https://www.youtube.com/channel/UCdECY-0lnOE3wD8hJvX5Ag>

<https://www.youtube.com/watch?v=tziws41rGxU> <https://www.youtube.com/watch?v=dcesQMdz7z8>

<https://www.youtube.com/watch?v=q2k42Kev2OM>

<https://www.youtube.com/watch?v=t49POolJZWw>

[https://www.facebook.com/jecu.org.ua/;](https://www.facebook.com/jecu.org.ua/)

https://www.facebook.com/pg/jecu.org.ua/posts/?ref=page_internal

<https://www.facebook.com/pg/jecu.org.ua/posts/>

2.14. Участь в тренінгових та інформаційних семінарах державних та громадських організацій та фондів, підготовка звітів та заявок за проектами ЦЄОУ – листопад-грудень 2019 року.

Учасники: Наталія Бакуліна, Вікторія Мінєєва, Раїса Гехтман.